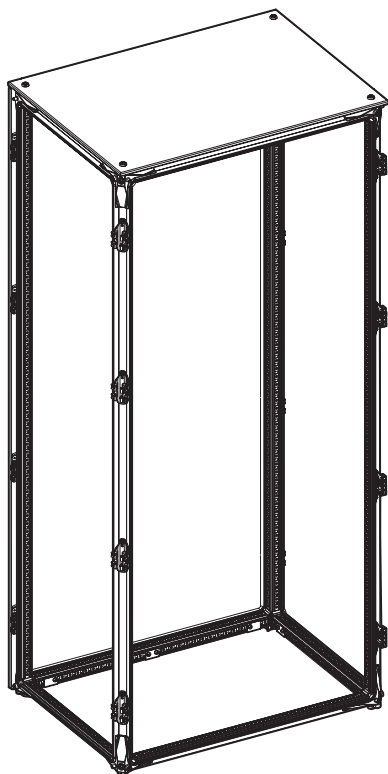




DE INSTALLATIONS- UND WARTUNGSANLEITUNGEN

Die Arbeiten für die Installation, Inbetriebnahme, Wartung und Instandsetzung müssen von Fachpersonal ausgeführt werden, das über eine eingehende Kenntnis des Geräts verfügt. ABB haftet nicht für Schäden an Sachen oder Personen aufgrund der Missachtung der in der vorliegenden Veröffentlichung enthaltenen Anweisungen. Wenden Sie sich bitte für alle weiteren Fragen an ABB.

GB INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

The operations for the installation, putting into service and routine and emergency maintenance of the unit must be performed by qualified personnel with a detailed knowledge of the unit. ABB declines all responsibility for injury to people or damage to property resulting from a failure to comply with the instructions set out in this document. Don't hesitate to contact ABB for any further information you may require.

NL AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATIE EN HET ONDERHOUD

De handelingen voor de installatie, inbedrijfstelling en gewoon en buitengewoon onderhoud moeten verricht worden door vakbekwaam personeel, met gedetailleerde kennis van het apparaat. ABB kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade of letsel veroorzaakt door de niet inachtneming van de aanwijzingen in dit document. Voor nadere informatie contact opnemen met ABB.

PT INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO E A MANUTENÇÃO

As operações de instalação, activação e eventual manutenção ordinária e extraordinária devem ser efectuadas por pessoal qualificado, com um conhecimento detalhado da aparelhagem. A ABB declina qualquer responsabilidade por danos a coisas e pessoas devido à inobservância das instruções contidas neste documento. Para qualquer informação, contactar a ABB.

LT INSTALIAVIMO IR PRIEŽIŪROS NURODYMAI

Įrenginį instaliuoti, įjungti, reguliariai tikrinti ar patikrinti nenumatyta atveju privalo tik kvalifikuoti asmenys, kurie gerai susipažinę su šiuo įrenginiu. Jei nesilaikoma šiame dokumente aprašytų nurodymų, „ABB“ neatsako už žmonėms ar turtui padarytą žalą. Dėl papildomos informacijos galite kreiptis į „ABB“.

FR INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN

Les opérations d'installation, de mise en service et, éventuellement, d'entretien ordinaire et extraordinaire doivent être effectuées par du personnel qualifié, ayant une connaissance approfondie de l'appareillage. ABB décline toute responsabilité en cas de dommages causés à des personnes ou des biens dus au non-respect des instructions contenues dans ce document. Pour toute exigence, contacter ABB.



TriLine-C



RZB... RZT...



The assembly instructions for the TwinLine range can be accessed by using the QR code.

By using this QR code to digitalize user manuals, ABB is contributing to cutting down paper consumption and reducing its global footprint.

It is mandatory to read the instructions carefully and follow them during the construction and installation of the system.

Only qualified electricians and persons trained in electrical engineering may carry out the work described in the instructions.

Any failure caused by not following the mounting instructions described in the document is the liability of the executing person.

ABB is taking no responsibility for any harmful impacts by not conforming to the instructions given.